



ነቶም ኣብ ሪፓብሊክ ክሮኤሽያ  
ኣህጉራዊ ሓለዋ ክረኽቡ  
ዝደልዩ ሰባት ዝምልከት  
ሓበሬታ

TIGR



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency





## ክሮኤሽያ እንታይ ዓይነት ኣህጉራዊ ሓለዋ ክትህበሲ ትኽእል?

ኣብ ክሮኤሽያ ዘለኻ እንተኾይንካ እሞ፡ ኣብ መበቆል ሃገርካ ቅድሚ ሐዚ እብ ልዕሊኻ ሰቃይ ዝወረደኻ – ወይ ሰቃይ ከይወርደካ ፍርሓት ዘለካ ብምኳንካ– ሓለዋ ዘድልየካ እንተኾይኑ። ዑቕባ ክወሃበካ ይኽእል እዩ። እዚ (ምሰቃይካ) ድማ ብምኽኒያት ኣባል ሓደ ዝተወሰነ ዓሌት፣ ሃይማኖት፣ ጉጅለ ብሄር ወይ ማሕበረሰብ (ንኣብነት ኣባል LGBTQI+ ብምኳንካ፣ ሰንክልና ዘለካ ሰብ ብምኳንካ፣ ወይ ድማ ብሰንኪ ካብ ዘይሕጋዊ ምሰግጋር ሰባት ዝተረፍካ ምኳንካ) ወይ ድማ ሓደ ፍሉይ ናይ ፖሎቲካ ኣረኣእያ እንተለካ ከይትሳቀ ምፍራሕ ዘጠቓልል እዩ። እንተደኣ ነቶም ዑቕባ ንምርካብ ዘድልዩ ርጅሒታት ዘይተማልእ ኮይንካ እሞ ብሰንኪ ሰግኣት ቅጽዓት ሞት፣ ሰቅያት፣ ቅትለት፣ ኢ ሰብኣዊ ወይ ዘዋርድ ኣተሓሕዛ ወይ ቅጽዓት፣ ወይ ድማ ብ ሰንኪ ኣካል ዕጥቃዊ ጎነጽ ከጋጥም ዝኽእል ሰፊሕ ጥቕዓት ህይወትካ ኣብ ሓደጋ ዝኣቱ ብምኳን ናብ መበቆል ሃገርካ ክትምለሰ ዘይትኽእል እንተኾይንካ፣ “ንኡሰ ሓለዋ” ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።



ኣብ መበቆል ሃገርካ ዘሎ ድኹም ኩነታት ቁጠባ ወይ ሰእነት ሰራሕ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ከም ምኽኒያት ኮይኑ ክቐርብ ኣይኽእልን።





## እንታይ እዩ እቲ ፈላግይ ክገብር ዘለኒ ነገር? ኣህጉራዊ ሓለዋ ክትረክብ ዘለካ ሓሳብ ነቶም ሰበ መዚ ምግላጽ።

- ናብ ክሮኤሽያ ምሰ ኣተኻ ብቐልጡፍ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ሕቶ ምቕራብ። ንኣብነት ሕቶኻ ኣብ ዶብ፡ ኣብ መደበር ፖሊስ ወይ ምስቲ ናይ መጀመርታ ዘጋጠመካ ፖሊስ፡ ወይ ድማ እንተደኣ ተኣሲርካ ኮይንካ ኣብ ‘መቐበሊ ማእከል ወጻእተኛታት’ ክተቐርብ ይከኣል እዩ።
- እንተደኣ ዶብ ክሮኤሽያ ብዘይሰሩዕ መንገዲ ክትሰግር ወይ ኣብ ክሮኤሽያ ብዘይሰሩዕ መንገዲ ክትነብር እንከለኻ እንተደኣ ተታሒዝካ ኮይንካ፡ ኣህጉራዊ ሓለዋ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።
- ኣብ ዝኾነ ምሰ ፖሊስ ዝህልወካ ቃለ መሕተት፡ ተርጓሚ ክትረክብ መሰል ኣለካ፡ እዚ ድማ ብኣካል ወይ ብተሌፎን ክኸውን ይኽእል እዩ፡ ነዚ ክትሓትት ድሕር ኣይትበል።
- ሓለዋ ከም ዘድልየካ፡ ናብ ዓድኻ ክትምለስ ከም እትፈርኸ፡ ኣብ ዓድኻ ከም ዝተሳቐኻ ወይ ህይወትካ ኣብ ሓደጋ ከም ዘላ ብንጹር ግለጽ። ነዚ ብጽሑፍ ኣቐማጥካ፡ ነቲ ወረቐት ፈሪምካ ንፖሊስ ከተረክቦ እውን ትኽእል ኢኻ። ነዚ ብዝኾነ ቋንቋ ክትገብር ትኽእል ኢኻ።
- እንተደኣ ዕድሜኻ ትሕቲ 18 ዓመት ኮይኑን ናብ ክሮኤሽያ በይንኻ ዝመጸእካ እንተኾይንካ፡ ክሕግዘካ ዝኽእል ፍሉይ ኣላዩ ክምደበልካ ምእንታን፡ ብቐልጡፍ ንሓዲ ኣባል ፖሊስ (ኣብ ዶብ ወይ ኣብ መደበር ፖሊስ እንተሃሊኻ) ወይ ንዝኾነ ካልእ በዓል መዚ (ንኣብነት ኣብ ማእከል እሱር፡ ‘መርማሪኻ ወይ ናይ ጉዳይካ ሰራሕተኛ’) ሓበሬታ ክትህብ ነበረታትዓካ። እቲ ዝምደበልካ ፍሉይ ኣላዩ ኣብ ከይዲ ዝኾኑ ምምሕዳራዊ ከይዲታት ንመሰልካ ሓለዋ ዝገብር እዩ።
- እንተደኣ ናብ ክሮኤሽያ ዘይሕጋዊ ወይ ናይ ካሊእ ሰብ ዝኾኑ ሰነዳት ወይ ፋይላት ሒዝካ ዝመጸእካ እንተኾይንካ፡ ነዚ ብግሉጽ ብምዝራብ ነዚ ንምንታይ ከም ዝገበርካ ድማ ኣረድእ። እዚ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ዕንቅፋት ኣይክኸውንን እዩ። እንተደኣ ናይ ገዛእ ርእሰኻ ሰነዳት ዝሓዝካ ኮይንካ፡ ሰነድካ ኣርእይ።
- እንተደኣ ናብ ቤት ፍርዲ ተወሲድካ፡ ሓለዋ ክትረክብ ድልየት ከም ዘለካን እዚ ድማ ኣብ መዛግብቲ ቤት ፍርዲ ክጥቀሰልካ ከም ኣትደሊን ደጊምካ ሕተት።

- ሓለዋ ከም ዘድልየካ ምስ ገለጽካ፡ ዕድሜኻ 14 ዓመትን ልዕሊኡን እንተኾይኑ፡ ኣስር ኣጸብዕትኻ ይውሰድ፡ ሰእሊ ድማ ትሰኣል። ፣ ገደብ ግዜ ይወሰነልካ ፡ ኣብ ውሽጢ እዚ ግዜ እዚ ድማ ናብ ሓደ መቐበሊ ማእከል ኣመልከትቲ ኣህጉራዊ ሓለዋ ብምኻድ ብዛዕባ እቲ ዘለኻሉ ኩነታት ክትገልጽ ክትግደድ ኢኻ። እዚኦም ኣብዚ እዋን'ዚ ኣብ ዛግረብን መብዛሕቲኡ ግዜ 'ፖሪን' ተባሂሎም ይጽዉዑ) ኩቲናን ይርከቡ።
- እንተደኣ ኣብ ጀዘቮ፡ ቶቫርኒክ ወይ ትሪልጅ ኣብ ዝርከብ ማእከል እሱር ሓለዋ ንምርካብ ኣመልኪትካ እንተኾይንካ፡ ናብ 'ተቐጻጻሪኻ' ተወከሰ። ከምቲ ኣብ ላዕሊ ዘሎ፡ ሓለዋ ትደሊ ከም ዘለኻ ብጽሑፍ እውን ጠመተ ጌርካ ክትገልጽ ትኽእል ኢኻ። እዚ ድማ ብዘኾነ ቋንቋ ክኸውን ይኽእል እዩ።
- ሓደ ኣባል ፖሊስ ብዛዕባ ኣህጉራዊ ኣገባብ ሓለዋ ዝምልከት ሓበሬታ ብጽሑፍ ክህበካ ኣለዎ። እንተደኣ እዚ ንጹር ዘይኮይኑ፡ ሕቶታት ክትሓትት ወይ ድማ ምስ ነቶም ኣህጉራዊ ሓለዋ ዘድልዮም ወይ ሓተትቲ ዑቕባ ዝኾኑ ሰባት ንምሕጋዝ ውፋይ ዝኾነ ትካል ክትራኹብ ትኽእሉ ኢኻ። ናይ ርክብ ሓበሬታኦም ኣብ መወዳእታ ክፋል እዚ ሰነድ እዚ ኣሎ።



**ኣህጉራዊ ሓለዋካ ሓተትካ የእትኻ ወዲእካ ኣለኻ፡ ቀጺሉ እንታይ ኢዩ ዘሰዕብ?**

- ኣብ ሓደ ማእከል መቐበሊ ኣመልከትቲ ኣህጉራዊ ሓለዋ መቐበሊ ምስ ተገበረልካ፡ ምስ ሓደ በዓል ሰልጣን ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ክርኤሽያ ('MUP,' ብቋንቋ ክርኤሽያ)፡ ተርጓሚ ኣብ ዝተረኽበሉ ቃለ መሕትት ክተካይድ ክትዕደም ኢኻ። ኣብዚ ናይ መጀመርታ ቃለ መሕትት፡ እቲ ን ኣህጉራዊ ሓለዋ ዝምልከት መመልከቲኻ ክምዘገብ እዩ። መመልከቲኻ ብቓል ኢኻ ኣታዊ ትገብር፡ ኣብ ዝተፈለዩ ኩነታት ጥራሕ እዩ መመልከቲ ብ ጽሑፍ ኣታዊ ክግበር ዝኽእል።
- እንተተኻኢሉ፡ ዝርዝር ናይ'ቲ መመልከቲኻ ከተካፍል እንከለኻ ምቕናት ክሰመዓካ ንምግባር፡ እቶም ኣብቲ ቦታ ዝርከቡ በዓል ሰልጣንን ተርጓሚን ተመሳሳሊ ጾታኻ ክኾኑ ክግበሩልካ እዮም። እዚ ዘይከኣል እንተኾይኑ እዋ ግን ድማ እዚ ንዓኻ ኣገዳሲ እንተኾይኑ፡ ሰክፍታኻ ንሚኒስትሪ ከተሰምዕ ትኽእል ኢኻ።

- እቲ በዓል ሰልጣን ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ውልቃዊ መረዳኦታኻ ክተካፍል፤ ናብ ክሮኤሽያ ንምብጻሕ ዝሓለፍካዮ መንገዲን ሓለዋ ክግበረልካ ዝደለኻሉ ምኽንያታትን ብዘርዘር ክትገልጽ ክሓተካ እዩ። ካብቶም ሕቶታት ዘኾነ ንጹር ዘይኮነ ሕቶ እንተዳ ኣሎ ኹይ። ነቲ ቃለ መሕትት ዝገብረልካ በዓል መዚ መብርሃ ክህበካ ክትሓትት ናጻ ክትከውን ኣለካ።
- ኣብ ዘኾነ መሰርሕ ናይ መድረኽ ምሰ በዓል ሰልጣን ክትተሓባብር ኣገዳሲ ኢዩ።
- ቅኑዕ ዘኾነ ውልቃዊ መረዳኦታ ክትህብን ንኹሎም እቶም ካብ መበቆል ሃገርካ ወጺእካ ኣብ ክሮኤሽያ ሓለዋ ክትደሊ ዝገበሩኻ ምኽንያታትን ክትገልጽ ኣገዳሲ እዩ። ናይ ሓሶት ወይ ዘይቅኑዕ ሓበሬታ ምሃብ እቲ መመልከቲኻ ክነጽግ ክገብር ይኽእል እዩ።
- ንኹሎም እቶም ምሳኻ ዘለዉ ኣገደሰቲ ሰነዳት ጥቕሰ። እንተደኣ ምሳኻ ዘኾነ ሰነድ ዘይብልካ ኮይንካ፡ እዚ ሰለምንታይ ከም ዘኾነ ግለጽ። እዚ ንመመልከቲኻ ኣይክጸልምን እዩ። ምኽኒያት እዚ ድማ ብዙሓት ሰባት ክሃድሙ ከለዉ ሰነዳቶም ኣብ ድሕሪት ይገድፉ እዮም።
- እንተደኣ ብዘይካ ናይ ምኽሳስ ፍርሒ፣ ናብ ሃገርካ ክትምለስ ዘይትኽእለሎም ተወሰኽቲ ምኽንያታት ኣለዉኻ ኮይኖም፡ ነዚኦም ኣብ'ቲ ቃለ መሕትት ዝግበረሉ ግዜ ግለጽም ኢኻ።
- ነቲ መመልከቲኻ ኣታዊ ድሕሪ ምግባርካ፡ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ክሮኤሽያ ብመሰረት ውዕል ደብሊን፣ ኣብ ጉዳይ እቲ መመልከቲኻ ናይ ምውሳኔ ሓላፍነት ኣለዎ ድዩ የብላን ዝብል ከረጋግጽ እዩ።
- እንተደኣ ክሮኤሽያ ኣብ ጉዳይካ ክትውሰን ሓላፍነት ከም ዘለዎ ተረጋገጹ ኮይኑ፡ ካብቲ ክሮኤሽያ ኣብ ጉዳይካ ናይ ምውሳኔ ሓላፍነት ኣለዎ ዝተብሃለትሉ ዕለት ኣትሒዝካ ክሳብ ሸዱሸተ ወርሒ ክትጽበ ከድልየካ እዩ።
- እንተደኣ እቲ ውሳኔ ኣብ ውሽጢ ሸዱሸተ ኣዋርሕ ክውሰን ዘይኽእል ኮይኑ፡ እቲ ውሳኔ ክሳብ ዝውሰን ክትጽበየሉ ትኽእለሉ ዝተናወሐ ግዜ ክሕበረካ እዩ። እቲ ውሳኔ ክወሃብ ዝኽእለሉ ናይ ግዜ ገደብ ብመሰረት ሕጊ ክሮኤሽያን ሕብረት ኤውሮጳን 21 ኣዋርሕ እዩ።
- እቲ ውሳኔ እውንታዊ (ዑቕባ ወይ ንኤስ ሓለዎ ዝህበካ) ወይ ኣሉታዊ (ንሕቶ ኣህጉራዊ ሓለዎ ምድሳካል ወይ ምንጻግ) ክኸውን ይኽእል።



## መምርሒ ደብሊን እንታይ እዩ? እዚ ነታ ኣብ መመልከቲኻ ክትውሰን ሓላፍነት ዘለዎ ኤውሮጳዊት ሃገር ዝፈሊ እዩ።

ኣብ ዝተወሰኑ ኣጋጣሚታት፡ ነቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ ንምርካብ ዘቕረብካዮ ሕቶ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ዘለዎን ክሮኤሽያ እንተይኮነት ካልእ ኣባል ሕብረት ኤውሮጳ ዝኾነት ሃገር፡ ኣይሰላንድ፡ ሊክተንሽታይን፡ ኖርወይ ወይ ሰዊዘርላንድ እየን።

- በይኑ ዝመጸ ቆልዓ እንተኾነካን ኣብ ዝኾነ ካብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሳ ሃገራት ዝነብር ኣባል ስድራቤትካ (ንኣብነት ወላዲ፡ ሓው/ሓፍቲ፡ ኣኮ/ሓትኖ፡ ኣቦሓጎ/እኖሓጎ) እንተሃልዩካ፡
- በጽሒ እንተኾነካ ድማ ቅድሚ ንሃገርካ ራሕሪሕካ ምውጻእካ ኣባል ስድራቤትካ ዝነበረ፣ ኣብ ዝኾነ ካብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሳ ሃገራት ዝነብር ኣባል ስድራቤትካ (ንኣብነት ሰብኣይ/ሰበይቲ፡ ከምኡ'ውን ኣብ ገለ ሃገራት፡ መጻምድቲ ህይወት ወይ ትሕቲ ዕድመ ዘይተመርጸዎ ቆልዓ) እንተሃልዩካ፡
- ካብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሳ ሃገራት ካብ ዝኾነት ሃገር ዝተዋህበ ናይ ሰራሕ ፍቓድ ወይ ቪዛ እንተሃልዩካ፡
- ድሮ ኣብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሳ ሃገራት ኣህጉራዊ ሓለዎ ክትረክብ ሓቲትካ እንተኾነካ (እዚ ክውሰን ዝኽእል ኣስር ኣጸብዕቲኻ እንተ ተወሲዱ እዩ)፡
- ኣህጉራዊ ሓለዎ ዘይሓተትካ እንከለኻ ግን ድማ ኣብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሳ ሃገራት ብዘይሰሩዕ መንገዲ እናተጓዳዘካ እንከለኻ ኣስር ኣጸብዕቲኻ እንተ ተወሲዱ፡
- ካልእ ዋላ ኣስር ኣጸብዕቲኻ ዘይተወሰደ ይኹን፣ ኣብ'ዘን ሃገራት ከም ዝነበርካ ወይ በዘን ሃገራት እዚ እን ከም ዝተጓዳዘካ ዝሕብር መርትዖ እንተሃልዩ።



እንተደኣ ኣብ ካልእ ኣባል ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ ዝነብር ኣባል ስድራቤት ኣለካ ኮይኑ፡ ምጥርናፍ ስድራቤት ክግበረልካ ክትሓትት ትኽእል እኻ። እዚ ምጥርናፍ ስድራቤት ገለ ግዜ ክወሰድ ይኽእል እዩ፡ ክትዕገሰ ንላበወካ።

ክሮኤሽያ ኣብ ጉዳይ መመልከቲኻ ሓላፍነት ከም ዘይትወሰድ እንተተረጋገጸ፡ እቲ ውሳኔ ብጽሑፍ ይቐርብ እዎ ናብ'ታ ሓላፍነት ኣለዎ ዝተብሃለት ሃገር ክትሰጋገር ይግበር። እዚ ኣገባብ እዚ ገለ ግዜ ክወሰድ ይኽእል እዩ፡ ክትዕገሰ ንላበወካ።



**ድሕሪ እቲ ናይ መመልከቲየይ ቃለ መሕትተይ እንታይ ይኸውን? ካልኣይ ቃለ መሕትት ተኻይዲ ውሳኔ ክወሃብ እዩ።**

- እንተደኣ ብመሰረት እቶም ኣብ ላዕሊ ዝገልጹ ሕጊታት ደብሊንግ ነዚ መመልከቲኻ ዝምልከት ውሳኔ ንምሕላፍ ክርኤሽኛ ሓላፍነት ከም ዘለዎ ተረጋጊጹ ኮይኑ፡ ንኣገዳሲ ቃለ-መጠይቕ ክትዕደም ኢኻ።
- ካልእ በዓል ሰልጣን ‘MUP’ ንዘርዘር ዛንታኻ ኣብ ቅድሚ ተርጓሚ ደጊሙ ክሰምዕ እዩ።
- እንተተኻኢሉ፣ ዘርዘር ናይ’ቲ መመልከቲኻ ከተካፍል እንከለኻ ምቕእነት ክሰመዓካ ንምግባር፡ እቶም ኣብቲ ቦታ ዘርከቡ በዓል ሰልጣንን ተርጓምን ተመሳሳሊ ጾታኻ ክኾኑ ክግበሩልካ እዮም። እዚ ዘይከኣል እንተኾይኑ እሞ ግን ድማ እዚ ንዓኻ ኣገዳሲ እንተኾይኑ፡ ሰክፍታኻ ንሚኒስትሪ ከተሰምዕ ትኽእል ኢኻ።
- ሕጋዊ ወኪል ይሃልኻ ኣይሃልኻን ብዘየገድሰ፣ ኣብዚ ቃለ መሕትት ብኣካል ክትሳተፍ ኣለካ።
- ሕጋዊ ወኪል እንተሃልዩካ፡ ንሱ/ንሳ እውን ኣብቲ ቃለ መሕትት ክሳተፉ ይኽእሉ እዮም።
- እቲ ቃለ መሕትት ንገለ ሰዓታት ዝጸንሕ ክኸውን ይኽእል እዩ።
- እቶም ትህቦም መግለጺታት ብመሳርሒታት ድምጽን ስእልን ብምጥቃም ክቕረጹ ይኽእሉ እዮም። ብዛዕባ እዚ ኣቐዲሙ ሓበሬታ ክወሃበካ እዩ።
- ገለ ኣመልከትቲ ንተወሳኺ ሳልሳይ ቃለ መሕትት ክዕደሙ ይኽእሉ እዮም።





**ብዛዕባ እቲ ቃለ መጻኢት እንታይ ክፈልጥ ኣለኒ?  
ንኹሎም ኣገዳሲቲ ዘኾኑ ዝርዝራት ሓበሬታ ከተቐርብን  
ሓቂ ክትዛረብን ኣለካ።**

- ኣብ መጀመርታ ናይቲ ቃለ መጻኢት፡ እቲ በዓል ሰልጣን መምርሒታት እቲ ቃለ መጻኢት ንዓኻ ክገልጸልካ እዩ።
- እቲ በዓል ሰልጣን ኣብ ሃገርካ እንታይ ከም ዘጋጠመ፡ ወይ እንታይ ይፍጸም ከም ዘሎ ብዝምልከት ሕቶታት ክሓተካ እዩ፤ ከም ኣካል ናይቲ ንኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ዝገበርካዮ መመልከቲ ድማ ብዛዕባ እቲ ኣብ ቀዳማይ ቃለ መጻኢት ዝሃብካዮ ሓበሬታ ብዝያዳ ዝርዝር መብርሂ ክትህብ ክሓተካ እዩ።
- ሰለምንታይ ካብ ሃገርካ ከም ዝወጸእካ፡ ብኸመይ ከም ዝተሰደድካ፡ ብመን ከም ዝተሰደድካን ሓዊሱ ምስ መመልከቲኻ ተዛመድቲ ዝኾነ ሓበሬታ ኩሉ ክትገልጽ ይግባእ።
- ኩሉ እቲ እተካፍሎ ነገር፡ እንተላይ ውልቃዊ ሓበሬታኻ፡ ብምሰጠራዊ ኣታሕዛ ዝተሓዘ እዩ። ምስ ሰበሰልጣን መበቆል ሃገርካ ሓዊሱ ምስ ዝኾነ ሰብ ኣይክካፈልን እዩ።
- ገለ ዝርዝር ሓበሬታታት፡ ን ኣብነት ከም ፍሉይ ዕለታት ወይ ቦታታት ክትዘክር እንተዘይክኢልካ ጸገም ዘለዎ ኣይኮነን። ሓቂ ተዛረብ፡ ዘይቅኑዕ ሓበሬታ ድማ ኣይትሃብ። ክትዘክር ከም ዘይትኽእል፡ ወይውን ርግጸኛ ከም ዘይኮነካ ምግላጽ ጸገም የብሉን።
- እንተኸኢልካ፡ ኣብ ሃገርካ ከም ዝተሳቕኻ ወይ ከይትሳቕ ከም ዝፈራሕካ ክሕግዮኻ ዝኽእሉ ሰነዳት ናብቲ ቃለ-መጠይቕ ሒዝካ ምጻእ፡ ነዚኦም ድማ ኣቐዲሞካ ቅዳሎም/ፎቶኮፒ ኣዳልዎሎም። ንኣብነት ናይ ፖሊስ መጻዋዕታ፡ ውሳኔታት ቤት ፍርዲ፡ ናይ ምፍርራሕ ደብዳቤታት፡ ናይ እሱር መረጋገጺ፡ ናይ ሕክምና ምስክር ወረቐታት፡ ክፋላት ገጽ ጋዜጣ፡ ስእሊ ወዘተ።
- እንተደኣ መንነትካ ዘረጋግጹ ሰነዳት ዘይብልካ ኮይነካ፡ ወይ ኣብ ጉዕዞኻ ናይ ካልእ ሰብ ሰነዳት ተጠቐምካ እንተኾነካ፡ ሰለምንታይ ከምኡ ከም ዝገበርካ መብርሂ ሃብ። እቲ በዓል ሰልጣን ንኹሉ እቲ ምሳኻ ዘሎ ሰነዳት ክምርምር እዩ።
- እንተደኣ ዝኾነ ዘይተረድኣካ ነገር ኣሎ ኹይኑ፡ ተወሳኺ መብርሂ ካብ ምሕታት ድሕር ኣይትበሉ።
- እንተደኣ ድኻም ወይ ሰምዒታዊነት ተሰሚዑካ፡ ኣብ መንጎ እቲ ቃለ መጻኢት ሓጺር ዕረፍቲ ንምግባር ካብ ምሕታት ድሕር ኣይትበል።
- ክትምልሶም ክኸብዱኻ ዝኽእሉ፡ ወይ እውን ዘሕፍሩኻ ሕቶታት ክትሕተት ትኽእል ኢኻ። ነቲ በዓል ሰልጣን፡ ነዞም ከምዚኦም ዝበሉ ሕቶታት መልሲ



ክትህብ ምቹእነት ከም ዘይሰምዓካ ክትነግር ትኽእል ኢኻ፣ ይኹን እምበር፣ እቶም ከምዚኦም ዝኣመሰሉ ሕቶታት ምምላስ ነቲ በዓል ሰልጣን ኣብ መመልከቲኻ ውሳኔ ንክበጽሕ ክከግዞ ከም ዝኽእል ኣብ ግምት ኣእቱ። ኩሉ እቲ እንረኽቦ ሓበሬታ ብምሰጠር ዝተሓዘ እዩ።

- ኣብ ሕሉፍ ዝተካየደ ሰቃይ ወይ ከቢድ መጉዳእቲ ከመላኽቱ ዝኽእሉ ምልክታት ንምንዳይ ናይ ሕክምናዊ ሓበሬታኻ ገምጋም እውን ክካየድ ይኽእል እዩ።
- እንተደኣ መንነትካ ወይ መበቆል ሃገርካ ክፍለጥ ዘይክእሉ፡ ፍተሻ እውን ክግበረልካ ይኽእል እዩ። እዚ ድማ ንምባይልካ ወይ ኮምፒተርካ ምፍታሽ ከጠቓልል ይኽእል።
- ኣብ መወዳእታ ድማ እቲ በዓል ሰልጣን ብሓገዝ እቲ ተርጓሚ፣ ነቶም ካብቲ ቃለ መሕትት ዝተረኽቡ ሓበሬታታ ደጊሙ ንዓኻ ከንብበልካ እዩ። እንተደኣ ሓደ ነገር ብትኽክል ከም ዘይተጻሕፈ፡ ወይ ካብቲ ዝተብሃለ ነገር ወጺኡ ከም ዝተገደፈ ኣሰተብሃልካ ኮይንካ፡ ነዚ ጉዳይ ብቕልጡፍ ነቲ በዓል ሰልጣን ንገር፡ ንሱ ድማ ነዚ ክእርሞ እዩ። ብድሕሪኡ ኣብ'ቲ ናይ ቃለ መሕትት ሰነድ ክትፍርም ክትሕተት ኢኻ። ሓንሳብ ኣብ'ዞም ሰነዳት እዚኦም ምስ ፈረምካ፡ ነቲ ኣብ ቃለ መሕትት ዝሃብካዮ ሓበሬታ ትኽክለኛ ውክልና ከም ዘለዎም ይቐጸር።
- እንተደኣ እቲ ተርጓሚ ነቲ ትብሎ ዘለኻ ብትኽክል ዘይትርጉም ዘሎ ኮይኑ ተሰማራኩኡ፡ ወይ ድማ እቲ በዓል ሰልጣን ነቲ ቃለ-መጠይቕ ዝሕዞ ኣገባብ ዘይዓገብካ ኮይኑ፡ ካልእ ተርጓሚ ወይ በዓል ሰልጣን ክቐርበልካ ምሕታት ሓዊሱ ነቲ ሰክፍታኻ ካብ ምግላጽ ንደሓር ኣይተበል። እዚ ኩነታት እዚ ብዘይ ምኽንያት ኣብ ጥቕሚ ክውዕል የብሉን።
- እንተደኣ ሓሚምካ፡ ወይ ብኻልእ ርትዓዊ ዝኾነ ምኽንያት ኣብቲ ቃለ መሕትት ክትሳተፍ ዘይክእልካ፡ ከምቲ ኣብ ናይ ቃለ መሕትት ዕድመ ደብዳቤኻ ተገሊጹ



ሓቂ ምዘራብ፡ ኣብ መግለጺኻ  
ዝኾነ ተገራጫዊ እንተሃልዩ  
ብምንጻር፣ ብዓቕምኻ፡ ንምንታይ  
ካብ ሃገርካ ከም ዘወጸእካ  
ብዘርዘር ክትገልጽ ኣገዳሲ እዩ።

ዘሎ፡ ነቲ ዝተመደበካ 'MUP' በዓል ሰልጣን ብቕልጡፍ ክትሕብር ኣለካ። እንተደኣ ኣብቲ ፈለማይ ዝኾነ ቃለ መሕትትካ ዝግበረሉ ሰዓት ክትርከብ ዘይክኣልካሉ ምኽንያት ኣብ ውሽጢ 2 ናይ ሰራሕ መዓልታት ነዚ ዝገብርካሉ ምኽንያት ዝገልጽ ሓበሬታ ክትህብ ዘይክእልካ፡ እቲ ከይዲ ኣስራርሓ ይቋረጽ፣ እዚ ማለት ድማ ከም ኣመልካቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ ዘለካ ኩሉ መሰላት ክትሰእን ኢኻ ማለት እዩ።



## ናይ ሕጊ ሓገዝ ክረክብ መሰል ኣለኒ ድዩ? እዎ

- ኣህጉራዊ ሓለዋ ክትሓትት ዘለካ ድሌት ክትገልጽ እንከለኻ፡ እቲ ምሳኻ ዝተረኸበ በዓል ሰልጣን ብዛዕባ እቲ ኣገባብ ሓበሬታ ናይ ምሃብ ግቡእ ኣለዎ። ካብ'ዚ ብተወሳኺ ኣብቲ እቲ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ዘቕረብካዮ መመልከቲኻ ኣታዊ ዝግበረሉ ፈላግይ ቃለ መጠይቅካ ዝያዳ ዝርዝር ሓበሬታ ክወሃበካ እዩ።
- ኩሎም ኣመልከትቲ ብዛዕባ ጉዳዮም ዝምልከት ናይ ሕጊ ሓበሬታ ናይ ምርካብ መሰል ኣለዎም፣ ንኣብነት እቲ ጉዳዮም ኣብቲ ኣገባብ ኣበየናይ ደረጃ ከም ዘሎ ብዝምልከት። ነዚ ኣብ ዝኾነ እዋን ናይቲ ኣገባብ ካብ ሓደ በዓል ሰልጣን 'MUP' ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።
- ካብ'ዚ ብተወሳኺ ኣብ ዝኾነ እዋን እቲ ኣገባብ፡ ናይ ገዛእ ርእሰኻ ገንዘብ ተጠቐምካ፡ ዝመረጽካዮ ጠበቓ ክትቐጽር ትኽእል ኢኻ።
- መመልከቲኻ ክጸድቕ፡ ክነጽግ ወይ ክሰረዝ ይኽእል። እንተደኣ መመልከቲኻ ተነጺጉ፡ ኣብ ቅድሚኻ ምምሕዳራዊ ቤት ፍርዲ ይግባይ ንምባል ዘኽእለካ ናይ ሕጊ ሓገዝ ካብ ክፍሊት ናጻ ክትረክብ መሰል ኣለካ። እንተደኣ መመልከቲኻ ተነጺጉ ኮይኑ፡ ካብ ክፍሊት ናጻ ናይ ሕጊ ሓገዝ ክትረክብ መሰል ክህልወካ ይኽእል እዩ። ኣብ ጉዳይካ ውሳኔ ምስተወሰነ ብዛዕባ ዝህልዉኻ መሰላት ብዝምልከት ሓበሬታ ሓደ በዓል ሰልጣን 'MUP' ክህበካ እዩ።
- ነዚ ካብ ክፍሊት ናጻ ዝወሃብ ናይ ሕጊ ሓገዝ ዝህቡ ጠበቓታት ዝርዝር ጎረጎረ እቲ ዝኾነ ብዛዕባ መመልከቲኻ ዝወጽእ ኣሉታዊ ውሳኔ ክካፈል እዩ።
- ከምኡ'ውን ብመንግስቲ ዝምወል ደገፍ፡ ኣብ እዋን መሰርሕ ናይ ሕጊ ሓበሬታ ወይ ምኽሪ ክህቡ ዝኽእሉ ዘይመንግስታዊ ትካላት (NGOs) ኣለዉ፡ ን ኣብነት ማእኸል ሕጊ ክሮኤሽያ (Croatian Law Centre (Hrvatski pravni centar))፣ ኮይኑ ናይ'ዚ ትካል ናይ ርክብ ሓበሬታ ኣብ ታሕቲ ተቐሚጡ ኣሎ።





**ነቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ ንምርካብ ዘቕረብክዎ ሕቶ ውሳኔ ኣብ ዝጽበየሉ እዋን ክጥቀመሎም/ክሰዕሩም ዘለኒ ካልኣት መሰላትን ግቡኣትን ኣለዉኒ ድዮም? እዎ**

- እንተደኣ ብጽኑዕ ሓሚምካ፡ ናይ ሕክምና ሓገዝ ክትረክብ መሰል ኣሎካ። ህጻናት ናይ መባእታን ካልኣይን ደረጃ ትምህርቲ ክረኽቡ መሰል ኣለዎም። ከምኡ ብምግባርካ፡ ሰላም ካልኣት ሰባት ዘይትዘርግ ክሳብ ዝኾንካ፣ ሃይማኖትካ ዝብልካ ክትገብር መሰል ኣሎካ።
- ካብ'ቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ ንምርካብ መመልከቲ ኣታዊ ዝገበርካሉ ዕለት ኣትሒዞ ድሕሪ ሰለስተ ወርሒ፡ እንተደኣ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ኣብቲ ግዜ እቲ ንመመልከቲኻ ዝምልከት ውሳኔ ዛጊት ዘየሕለፈ ኮይኑ፡ ሰራሕ ናይ ምስራሕ መሰል ትረክብ። እዚ ተፈጻሚ ክኸውን ዝኽእል፡ እቲ ምድንጓይ ውሳኔ ምስ ባህርያትካ ክተሓሓዝ ምስ ዘይክእል ጥራይ እዩ።
- ኣብ ውሽጢ መሬት ክርኤሽያ ብናጽነት ናይ ምንቅስቓስ መሰል ኣለካ።
- ንሕግታት ክርኤሽያ፡ ከምኡ ድማ ንሕግታት ገዛ ናይቲ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ኣኽቢርካ ክትጎዓዝን፡ ምስ ሰበ ሰልጣን ድማ ክትተሓባበርን ኣለካ።
- ዝኾነ ናይ ኣድራሻ ለውጢ ኣብ ዝህልወሉ ግዜ ኣብ ውሽጢ ክልተ መዓልቲታት ንሰበ ሰልጣን ከተፍልጥ ኣለካ



**ብዛዕባ እዞም መሰላት ዘርዘር ሓበሬታ ክህበካ ንበዓል ሰልጣን ሕትት።**



**ኣብ'ቲ መመልከቲይ ውሳኔ ክውሰን እንዳተጸበኹ ኣብ ዝህልወሉ እዋን ኣብይ ክጸንሕ እዩ? ኣብ ማእኸል መቐበሊ ኣጋይሽ ኣመልከትቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ።**

- ኣብ ውሽጢ ማእኸል መቐበሊ ኣጋይሽ ኣመልከትቲ ኣህጉራዊ ሓለዎ ካብ ክፍሊት ናጻ ክትቅመጥ፡ ከምኡ'ውን ኣብ መዓልቲ ሰለስተ ግዜ መግቢ፡ ውልቃዊ ናውቲ ጽራትን ንእሽቶ ኣበልን ክወሃበካ እዩ። ኣድላዪ እንተኾይኑ ድማ ጫማን ክዳውንትን እውን ክወሃበካ ይኽእል እዩ። ከምዚ'ኦም ዝበሉ ማእኸላት ኣብ ዛግረብን ኩቲናን ይርከቡ (መብዛሕትኡ ግዜ 'ፖሪን' ተባሂሎም ድማ ይጽውዑ)።

- ኣብ ውሽጢ እቲ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ፡ ሞስ ተመሳሳሊ ጾታ ዘለዎም ሰባት ኣብ ንግድ ክፍሊ ብጥባር ክትቅመጥ ትኽእል ኢኻ። እንተደኣ ሞስ ሰድራኽ ዝመጸእካ ኮይንካ ብጥባር ኣብ ተመሳሳሊ ክፍሊ ክትቅመጡ ኢኹም።
- ንኻልእት ከተክብር ኣለካ፣ ከምኡውን ነቶም ኣብ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ዝተዋህቡኻ ‘ሕግታት ገዛ’ን መምርሕታትን ክትክተል ኣለካ።
- ጥድ በዓል ሰልጣን ‘MUP’ ነቲ ዘይምህላውካ ክሳብ ዘየጽደቐልካ፣ ኣብ’ቶም ብ ‘ሕግ ገዛ’ ዝተቐመጡ ናይ ሞሽት ሰዓታት፡ ኣብ ውሽጢ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ክትጸንኹ ኣለካ።
- እንተደኣ ካብ’ቲ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ክትወጽእ ደሊኻ፣ ንጥድ በዓል ሰልጣን ‘MUP’ ክትሕብር ኣለካ።
- እንተደኣ ናይ ገዛእ ርእሰኽ ገንዘብ ኣለካ ኮይኑ፡ ወጻኢታት ናይቲ ኣብ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ዝርከብ መንበሪኽ ክትሸፍኖ ወይ ድማ ካብ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ወጻኢ ኣብ ዝርከብ ናይ ብሕቲ መንበሪ ክትነብር ወግዓዊ ፍቓድ ክትሓትት ኣለካ።
- እንተደኣ ኣብ ናይ ብሕቲ መንበሪ ትነብር ኮይንካ፡ ነቶም በዚ ኣድራሻ እዚ ካብ ‘MUP’ ዝካየዱ ናይ ሰልኪ ጸውዒታትን ፖስታ ክትቅበል ትኽእል ምኪንካ ኣረጋግጹ (ሰምካን ሰም ኣብጥጥኻን ኣብ’ቲ ደወል ማዕጾን ኣብ ሳጹን ፖስታን ጽጥፍ)። እንተደኣ ካብ ሰበ ሰልጣናት ወግዓዊ ጸውዒታት ክትቅበል ዘይትኽእል ኮይንካ፡ ካብ ክሮኤሽያ ከም ዝወጸእካ ክግመት ዝኽእል ብምኪኑ፡ እቲ ኣህጉራዊ ሓላዎ ንምርካብ ዘቕረብካዮ መመልከቲ ክዕጸ ተኽእሎ ኣሎ።



ከም መጠን ጥድ ኣመልካቲ ኣህጉራዊ ሓላዎ፡ ኣብ መላእ ክሮኤሽያ ብናጽነት ናይ ሞጽናሕን ሞንቅሰቓሰን መሰል ኣሎካ። ይኹን እምበር እንተደኣ ኣብ ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ትነብር ኮይንካ፣ ን ‘ሕግታት ገዛ’ እቲ ማእከል ክትክተል ኣለካ። ኣብ እዋን እቲ መሰርሕ ኣህጉራዊ ሓላዎ ካብ ክሮኤሽያ ኣይትውጸእ፣ ምኽንያቱ ድማ እገዳ ክግበረልካ ሰለ ዝኽእልን ኣብ ናይ ሞንቅሰቓሰካ ናጽነትካ ድማ ገደብ ክንበር ሰለ ዝኽእልን እዩ።



**ሰለምንታይ እዩ ኣብ ‘ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ወጻእተኛታት’ ክጸንኡ ተገይረ? ምኽንያቱ ንናጽነት ምንቅስቓስካ ዝድርጉ ውሳኔ ዝተወሰነ ብምኻኑ እዩ።**

- ኣብ ጀዘቮ፡ ቶሻርኒክ ወይ ትሪልጅ ተአሲርካ ጸኒሕካ ክትከውን እትክእለሎም ብዙሓት ምኽንያታት ኣለዉ።
- ሕጊ ክሮኤሽያ፡ ኣመልከትቲ ኣህጉራዊ ሓለዋ ኣብ ዝተወሰኑ ኩነታት፡ እንተላይ ኣብዘም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚርም ዘለዉ ኩነታት ክእሰሩ ይፈቅድ።
- እቶም ኣብ ካብ ክሮኤሽያ ኣብ ዝግበር ናይ ምሰጋግ መሰርሕ ውሽጢ ምሰ ኣተዉ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንክረኽቡ ሕቶ ዝሓቱ ኣመልከትቲ ኣብ እዋን ኣህጉራዊ መሰርሕ ሓለዋ ኣብ ማእሰርቲ ክጸንኡ ይክእሉ።
- ሰበ ሰልጣናት ክሮኤሽያ እንተደኣ ሓደ ኣመልካቲ ክሃድም (ብዘይሰሩዕ መንገዲ ካብ ክሮኤሽያ ክወጽእ) ዝክእለሉ ዕድል ኣሎ ኢሎም እንተኣሚናም፡ ንኣብነት እቲ ውልቀሰብ ኣብ ሕሉፍ እዋን ቅድሚያ ምዘዛም እቲ ኣህጉራዊ መሰርሕ ሓለዋ ብተደጋጋሚ ክሃድም ዝፈተነ እንተኾይኑ፡ እቲ ኣመልካቲ ኣብ እሱር ክጸንኡ ክውሰኑ ይክእሉ እዮም።
- ካብዚ ብተወሳኺ እንተደኣ መንነቶም ወይ ዜግነቶም ወይ ካልኣት መመልከቲኦም ዝተመርኮሰሎም ሓቅታትን ኩነታትን ንምርግጽ ኣድላዩ ኮይኑ እንተ ተረኺቡ፡ ኣመልከትቲ ኣብ እሱር ክጸንኡ ተክእሎ ኣሎ።
- ካብዚ ብተወሳኺ ኣመልከትቲ ብምኽኒያታት ሃገራዊ ድሕንነትን ሓለዋ ህዝባዊ ሰርዓትን፡ ንዕላማታት ምክልኻል ምስፍሕፋሕ ተላባዒ ሕማማት፡ ወይ ድማ ንህይወትን ንብረትን ኣብ ሓደጋ ከይወድቑ ንምክልኻል ክበሃል ኣብ እሱር ክጸንኡ ክግበሩ ይክእሉ እዮም።
- ቤት ፍርዲ እቲ ኣብ ልዕሌኻ ዘሕለፎ ናይ ምእሳር ውሳኔ ብመሰረት ሕጊ ክሮኤሽያ ምኽኑይ ድዩ ኣይኮነን ዝብል መርመራ ከካይደሉ ንምሕታት ናብ ምምሕዳራዊ ቤት ፍርዲ ካብ ክፍሊት ናጻ ይግባይ ክትብል መሰል ኣለካ። እቲ ናይ ምእሳር ውሳኔ ዝምልከት ሓበሬታ ዝሃበካ በዓል ሰልጣን፡ ናይቶም ኣብ ዝኾነ ከምዚ ዝኣመሰለ ብድሆ ኣብ ቅድሚያ ቤት ፍርዲ ካብ ክፍሊት ናጻ ክውክሉኻ ዝክእሉ ጠበቓታት ዝርዝር እውን ክህበካ እዩ።



ካብቲ ብዛዕባ እቲ ናይ ማእሰርቲ ውሳኔ ዘፍለጠካ በዓል ሰልጣን 'MUP' ዝርዝር መብርሂ ምክንያታት ምእሳርካ ክትሓትት ትክእል ኢኻ። እዚ ኣብ ዝኾነ ካልእ ተግባራዊ ተገይሩ ክኸውን ዝክእል ናይ ምንቅሰቻሰ ናጽነትካ ዝድርት ሰጉምትታት እውን ኣብ ተግባር ክውዕል ዝክእል እዩ። ቅዳሕ ናይ'ቲ ብዛዕባ ምእሳርካ ወይ ምግዳብ ናጽነት ምንቅሰቻሰካ ዝተውሃበ ወግዓዊ ውሳኔ ክትቅበል፡ ከምኡ'ውን ነዚ ውሳኔ እዚ ዝምልከት ይግባይ ኣብ ቅድሚኻ ምምሕዳራዊ ቤት ፍርዲ ናይ ምቕራብ መሰል ኣለካ።



**ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ዘቕረብክዎ ሕቶ ብዝምልከት ነዚ መመልከቲዬይ ዝነጽግ ኣሉታዊ ውሳኔ እንተመጸኡኒ ከ? ይግባይ ክትብል ትክእል ኢኻ።**

- ዝኾነ ዝውሰን ኣሉታዊ ውሳኔ፡ ነቲ ምንጻግ ክግምገም ንምሕታት፡ ናብ ምምሕዳራዊ ቤት ፍርዲ ይግባይ ከተቕርብ እትክእለሉ ናይ ግዜ ገደብ ዝምልከት መምርሒታት ምሳኡ ክህልዎ እዩ።

- እንተደኣ ነቲ ኣሉታዊ ውሳኔ ብዝምልከት ይግባይ ዘየቕረብካ ኮይንካ፡ ወይ እቲ ዘቕረብካዮ ይግባይ እንተ ተነጺጉ፡ ካብ ክሮኤሽያ ክትወጽእ ክትግደድ ኢኻ። እንተደኣ ካብ ክሮኤሽያ ዘይትወጽእ ኮይንካ፡ ብዘይሰሩዕ ጸንሖት ብዝብል ኣብ ትሕቲ ቐይዲ ክትውዕልን ኣብ 'ማእከል መቐበሊ ኣጋይሽ ወጻእተኛታት' ድማ ክትእሰርን ትክእል ኢኻ። ካብኡ ድማ ካብ ክሮኤሽያ ክትሰሳግ ኢኻ።



ኣብ ገለ ግዜ እቲ ይግባይ ንምቕራብ ዝውሃብ ናይ ግዜ ገደብ ሓጺር ክኸውን ዝክእል ብምኳኑ ብቕልጡፍ ግብረ መልሲ ብምሃብ ናይ ሕገ ሓገዝ ክወሃበካ ሕተት።



## አህጉራዊ ሐለዎ እንተ ተዋሂቡኒ ኸ?

- አብ ክሮኤሽያ ናይ ምጽናሕ ተኽእሎ ክወሃበካ እዩ፣ ተወሳኺ መሰላት ድማ ክትረክብ ኢኻ።
- እዚኦም ድማ ምስ ሰራሕ፡ ክንክን ጥዕና፡ ትምህርትን ካልኣት ብዙሕ መዲያት መዓልታዊ ህይወትን ዝተኣሳሰሩ እዮም።



እንተደኣ አህጉራዊ ሐለዎ (ናይ ዑቕባ ወይ ንኡስ ሐለዎ) ተዋሂቡካ፡ ብዛዕባ መሰላትካን ግቡኣትካን ዝምልከት ዝያዳ ዝርዝር ሓበሬታ፡ ከምኡ'ውን ብዛዕባ ህይወት ኣብ ክሮኤሽያ ዝምልከት ኣገዳሲ ሓበሬታ ዝገልጽ ንእሽቶ መጽሓፍ፡ ብሓደ ሓላፊ ውህደት ካብ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ዝኾነ ሰብ ክወሃበካ እዩ።



# ተወሳኺ ሓገዝ ንምርካብ ኣበይ ክሓትት ይኽእል?

ብዛዕባ ኣብዚ ሰነድ ዝተገልጸ ኣገባብ/ኣስራርሓ ተወሳኺ ሓገዝ ወይ ሓበሬታ ምስ ዘድልዩካ፡ ን UNHCR ወይ ካልኦት ንሓተትቲ ዑቕባን ሰደተኛታትን ንምክልኻል ዝሰርሑ ትካላትን ውዳበታትን ክትረኽቦም ትኽእል ኢኻ፡ ንሳቶም ድማ፤

ላዕሊዋይ ኮሚሽነር ሰደተኛታት ውድብ ከቡራት መንግስታት (UNHCR (Office of the United Nations High Commissioner for Refugees))

Heinzelova 44, Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (01)37-13-555  
ወብሳይት: <https://help.unhcr.org/croatia/>  
ኢሜይል: [HRVZA@unhcr.org](mailto:HRVZA@unhcr.org)

ማእኸል ሕጊ ክሮኤሽያ (HRVATSKI PRAVNI CENTAR (CROATIAN LAW CENTRE))

Bednjanska 8a, Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (01) 48-73-965  
ወብሳይት: [www.hpc.hr](http://www.hpc.hr)  
ኢሜይል: [hpc@hpc.hr](mailto:hpc@hpc.hr)

ቀይስ መሰቀል ክሮኤሽያ (HRVATSKI CRVENI KRIŽ (CROATIAN RED CROSS))

Ulica Crvenog križa 14/1, Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (01) 46-55-814  
ወብሳይት: [www.hck.hr](http://www.hck.hr)  
ኢሜይል: [azil-migracije@hck.hr](mailto:azil-migracije@hck.hr)

ማእኸል መጽናዕቲታት ሰላም (CENTAR ZA MIROVNE STUDIJE (CENTRE FOR PEACE STUDIES))

Selska cesta 112a, Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (01) 48-20-094; (00385) (0) 91-330-0183  
ወብሳይት: [www.cms.hr](http://www.cms.hr)  
ኢሜይል: [cms@cms.hr](mailto:cms@cms.hr)

ክሊኒክ ሕጊ ዩኒቨርሲቲ ዛግራብ ናይ ሕጊ ፍኩልቲ (PRAVNA KLINIKA PRAVNOG

FAKULTETA U ZAGREBU (LAW CLINIC OF THE ZAGREB UNIVERSITY LAW FACULTY))

Palmotičeva ulica 30, Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (01) 48-11-311; (00385) (01)48-11-320; (00385) (01)48-11-324  
ወብሳይት: [klinika.pravo.hr](http://klinika.pravo.hr)  
ኢሜይል: [klinika@pravo.hr](mailto:klinika@pravo.hr)

ኣገልግሎት ሰደተኛታት ጄሱት (ISUSOVAČKA SLUŽBA ZA IZBJEGLICE (JESUIT REFUGEE SERVICE))

Maksimirska cesta 286, 10000 Zagreb  
ቴሌፎን: (00385) (0)98-979-2298  
ወብሳይት: [hrv.jrs.net](http://hrv.jrs.net)  
ኢሜይል: [info@jrs.hr](mailto:info@jrs.hr)

ፕሮጀክት ሰብኣዊ መሰላት ሰሳክ (PROJEKT GRAĐANSKIH PRAVA SISAK/CIVIL RIGHTS PROJECT SISAK (PGP/CRP SISAK))

S. i A. Radića 6/5 (2. floor right), 44000 Sisak  
ቴሌፎን: (00385) (44)571 752  
Besplatni tel./free legal phone: 0800 200 098  
ወብሳይት: [www.crpsisak.hr](http://www.crpsisak.hr)  
ኢሜይል: [pgp-sisak@crpsisak.hr](mailto:pgp-sisak@crpsisak.hr)

ደባት ዋላ ሓደ (BORDERS:NONE)

Josipa Seissla 68, 10000 Zagreb  
ቁጽረ ዋትሰኣፕ: (00385) (0)97 646 3819  
ወብሳይት: <https://www.facebook.com/bordersnone/>  
ኢሜይል: [hello@bordersnone.com](mailto:hello@bordersnone.com)

እዚ ናይ ሓበሬታ ወረቐት/ሊፍሌት እዚ ከም ኣካል እቲ “ናይ ሕጊ ሓገዝን ምህናጽ ዓቕምን ኣብ መሬት ክሮኤሽያ ንምርጋጽን ኣብ ክሮኤሽያ ዑቕባን ንምሕታትን” ዝተሰመየ ብ UNHCR ዝምወል ፕሮጀክት ዝተዳለወ እዩ፡፡